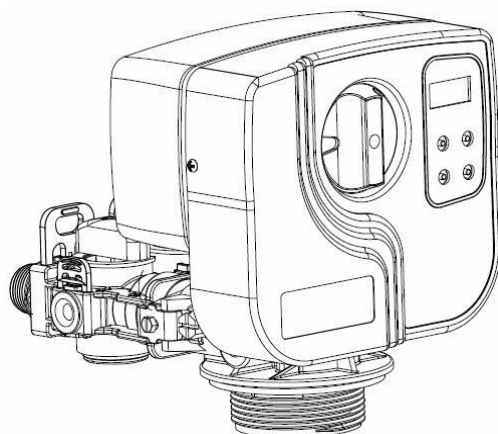


BNT 765 DOM WODY

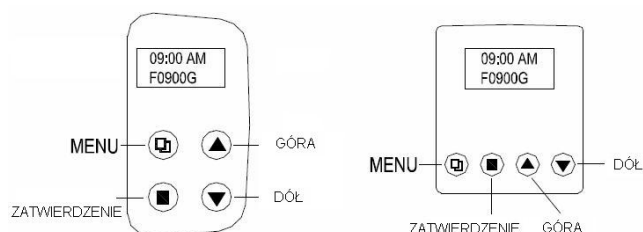
Instrukcja obsługi głowicy





Wprowadzenie

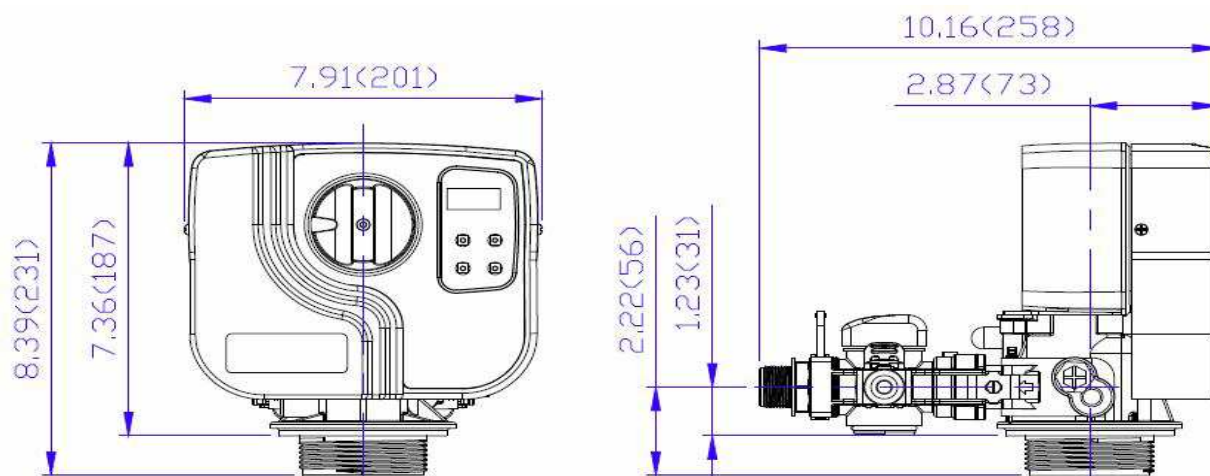
Głowica kontrolowana jest prostym oprogramowaniem wyświetlanym na ekranie LCD. Główny ekran pokazuje aktualną godzinę. Dodatkowo wyświetlana jest informacja o trybie regeneracji, pozostałej objętości lub liczbie dni do regeneracji.



Specyfikacja

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------------------|
| • Ciśnienie testowe | 350 psi (24.15 bar) |
| • Ciśnienie robocze | 20 ~ 125 psi (1.38 ~ 8.62 bar) |
| • Temperatura pracy | 1 °C ~ 39 °C |
| • Średnica dystrybutora | 1.05" (26.7 mm) |
| • Zasilanie elektryczne | Wejście: AC 110/240 V; 50/60 Hz; Wyjście: AC 12 V |
| • Gwint zbiornika | 2.5" NPSM |
| • Przyłącza wlot/wylot | 1", 3/4", 1/2" (PPR, PPO, mosiądz) |

Wymiary: cale (mm)



Główne funkcje

- Tryb pracy głowicy:

1. ZMIĘKCZANIE: Standardowy zmiękcacz wody
2. FILTR: Filtry z automatycznym płukaniem wstecznym (np. węglowe)

- Tryb regeneracji:

1. CZASOWA (265) / CZASOWA (165)
2. OBJĘTOŚCIOWA NATYCHMIASTOWA
3. OBJĘTOŚCIOWA OPÓŹNIONA
4. CZASOWO-OBJĘTOŚCIOWA

- Regulacja twardości wody:

Użytkownik może regulować twardość wody zmiękczonej (opcjonalnie).

- Format danych:

Dostępne są wyświetlenia w systemie metrycznym (M3) lub amerykańskim (GALONY).

- Trzy ustawienia fabryczne:

1. Duża pojemność (DUŻA) pasuje do dużych zbiorników
2. Średnia pojemność (SREDNIA) pasuje do średnich zbiorników
3. Mała pojemność (MALA) pasuje do małych zbiorników

- Automatyczna blokada klawiatury:

Wszystkie przyciski będą zablokowane po 3 minutach bezczynności. Aby odblokować klawiaturę należy przytrzymać przycisk MENU przez 3 sekundy.

Programowanie

1. Definicje przycisków:

przycisk **MENU**

- Wciśnij ten przycisk aby wejść lub wyjść z menu
- Wciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy aby odblokować klawiaturę przycisk

ZATWIERDZENIE

- Wciśnij ten przycisk aby wybrać program lub zatwierdzić ustawienie
- Wciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 3 sekundy aby rozpocząć ręczną regenerację przyciski

GÓRA i DÓŁ

- Wciśnij ten przycisk aby zwiększyć lub zmniejszyć aktualną wartość.
- Wciśnij ten przycisk aby przejść do następnego lub poprzedniego menu.

2. Procedura wprowadzania danych:

- Wciśnij przycisk **MENU** aby wejść do menu.
- Wciśnij przycisk **GÓRA** lub **DÓŁ** aby wybrać parametr.
- Wciśnij przycisk **ZATWIERDZENIE** aktualna wartość zacznie pulsować.
- Wciśnij przycisk **GÓRA** lub **DÓŁ** aby zmienić wartość.
- Wciśnij przycisk **ZATWIERDZENIE** aby zapisać ustawienie.
- Wciśnij przycisk **GÓRA** lub **DÓŁ** aby wybrać kolejny parametr.
- Powtarzaj powyższe kroki aby ustawić wszystkie parametry.
- Wciśnij przycisk **MENU** wyjść z menu.

Można zmieniać tylko pulsujące wartości.

Jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 1 minutę, sterownik wyjdzie z procedury programowania.

Jeśli żaden przycisk nie zostanie wciśnięty przez 3 minuty, klawiatura zostanie zablokowana.

POLSKIE MENU

Głowica sterująca wyposażona jest w menu w języku polskim. Aby je włączyć należy odblokować klawisze, wcisnąć przycisk **MENU**. Pierwszy parametr jaki się pojawi to ustawienie języka. Aby dokonać zmian należy wcisnąć przycisk **ZATWIERDZENIE**, a następnie przyciskami **GÓRA** i **DÓŁ** wybrać język po czym ponownie wcisnąć przycisk **ZATWIERDZENIE**.

3. Funkcja diagnostyczna:

Wciśnij jednocześnie przyciski **GÓRA** i **DÓŁ** aby wyświetlić informacje (w zależności od typu regeneracji):

• CZASOWA:

Pierwsza linia pokazuje liczbę dni do regeneracji.

Druga linia pokazuje godzinę regeneracji.

D-07
02:00

CD-07
02:00

OBJĘTOŚCIOWA NATYCHMIASTOWA, OBJĘTOŚCIOWA OPÓŹNIONA, CZASOWO-
OBJĘTOŚCIOWA:

Pierwsza linia pokazuje objętość wody pozostałą do regeneracji.

“T” oznacza metry

Druga linia pokazuje sumaryczne zużycie wody.

03.00T
0002.00T

4. Uruchomienie sterownika:

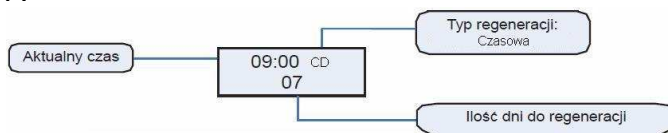
Po podłączeniu zasilania głowica pozycjonuje tłok. Może to zająć do 2 minut. W tym czasie wyświetlany jest komunikat **PROSZE CZEKAĆ**:

**PROSZE
CZEKAĆ**

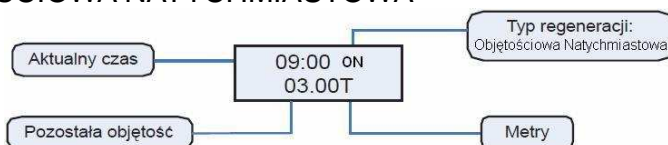
W tym czasie przyciski nie będą aktywne.

Po zakończeniu pozycjonowania wyświetli się (w zależności od typu regeneracji):

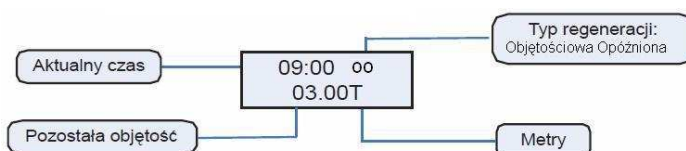
Typ regeneracji: CZASOWA



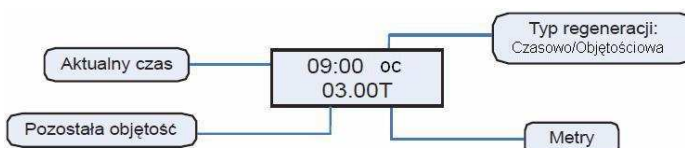
Typ regeneracji: OBJĘTOŚCIOWA NATYCHMIASTOWA



Typ regeneracji: OBJĘTOŚCIOWA OPÓŹNIONA

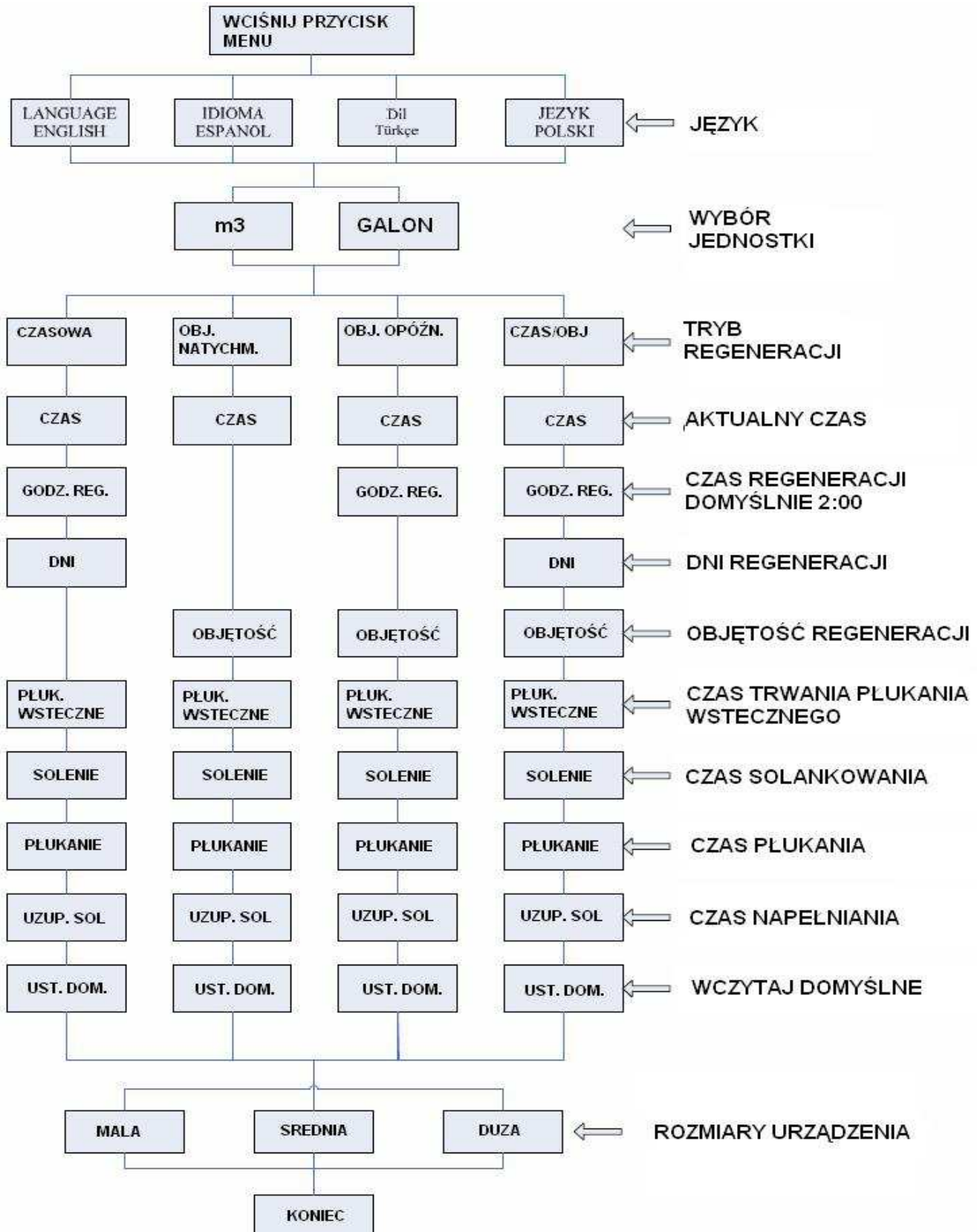


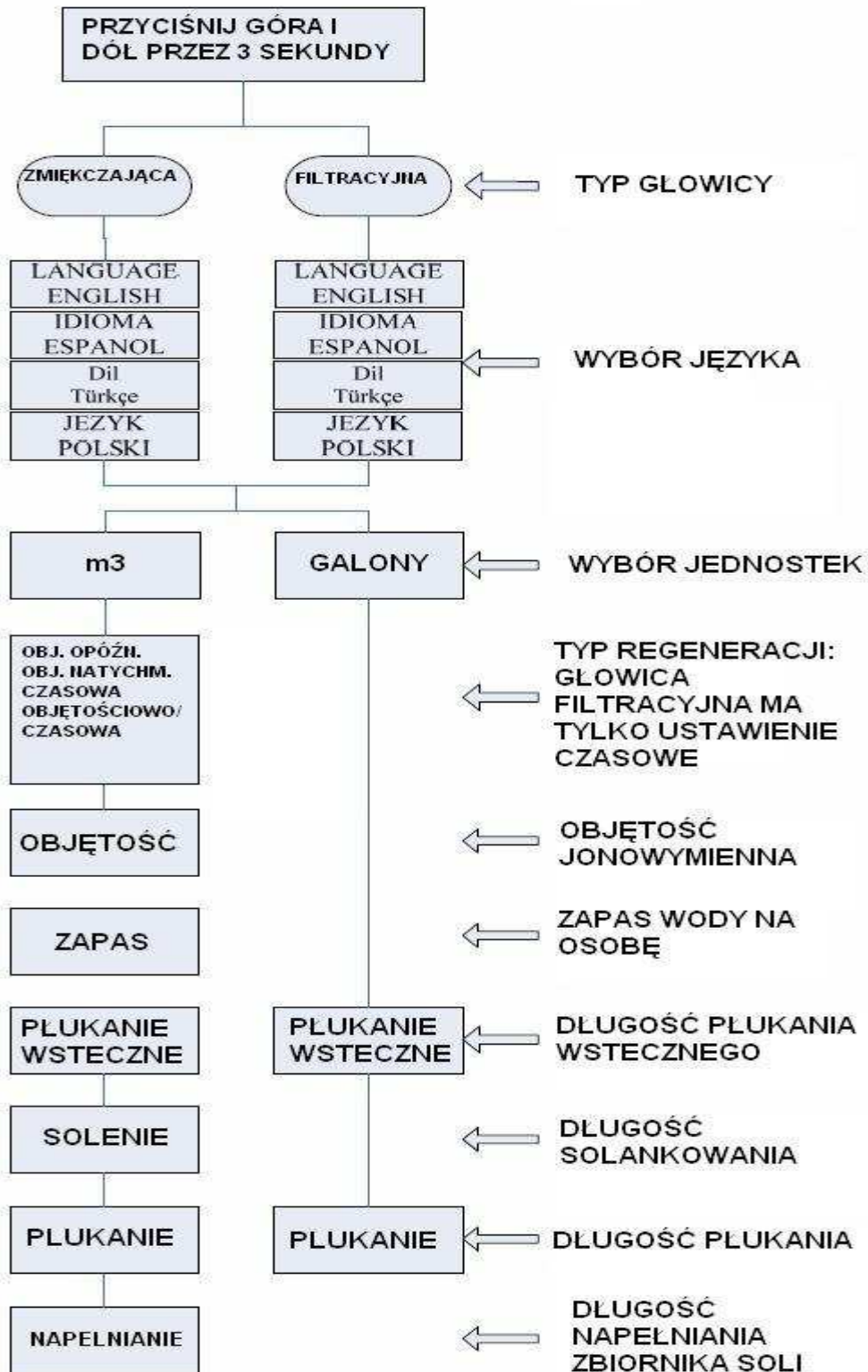
Typ regeneracji: CZASOWO-OBJĘTOŚCIOWA



Model: BNT DOM WODY

Diagram programowania





W głowicy filtracyjnej (tylko PŁUKANIE) nie pojawia się wyświetlenie SOLENIE i UZUP. SOL

Instrukcja obsługi sterownika BNT DOM WODY

Parametr			
1	JEDNOSTKI	M3	Format wyświetlanych danych (zegar 12/24h, objętość w galonach/m3; format aktualnej daty)
		GALONY	
2	(TYP REGENERACJI)	CZASOWO (DNI)	Sterowanie czasowe – sterownik rozpocznie regenerację co stałą liczbę dni, o określonej godzinie
		OBJETOSC NATYCHM	Sterowanie objętościowe (natychmiastowe) – sterownik rozpocznie regenerację natychmiast po wyzerowaniu się wodomierza
		OBJETOSC OPOZNION	Sterowanie objętościowe (opóźnione) – sterownik rozpocznie regenerację natychmiast po wyzerowaniu się wodomierza
		OBJETOSC/CZAS	Sterowanie mieszane (czasowo - objętościowe)
3	(AKTUALNA DATA)	MC-DZ-RR MIESIĄC-DZIEŃ-ROK	Aktualna data w formacie rok-miesiąc-dzień (metric) lub miesiąc-dzień-rok (US). Informacja ta jest potrzebna do ustalenia liczby dni od ostatniej regeneracji.
		RR-MC-DZ ROK-MIESIĄC-DZIEŃ	
4	CZAS		Aktualna godzina w formacie 24h (METRYCZNY) lub 12h (US).
5	GODZ.REG		Godzina rozpoczęcia regeneracji opóźnionej.
6	REG. DNI		Ilość dni między regeneracjami.
	REG.M3		Objętość wody między regeneracjami
7	REG. ILOŚĆ WODY		Objętość wody uzdatnionej między regeneracjami, T (m3) lub G (galon)
8	PLUK.WST		Czas trwania płukania wstecznego (przepływ od dołu do góry zbiornika, woda kierowana do kanalizacji).
9	SOLENIE		Czas trwania zasysania roztworu regeneracyjnego (solanki) i powolnego płukania (przepływ od góry do dołu zbiornika, woda kierowana do kanalizacji). W głowicy filtracyjnej ten komunikat nie pojawia się.
10	PLUKANIE		Czas trwania szybkiego płukania (przepływ od góry do dołu zbiornika, woda kierowana do kanalizacji).
11	UZUPWODY		Czas trwania napełniania zbiornika regeneranta (solanki). W głowicy filtracyjnej ten komunikat nie pojawia się.
12	USTAW. DOMYŚLNE	DUZA	Ustawienia fabryczne systemu o dużej pojemności (DUZA), średniej pojemności (SREDNIA) lub małej pojemności (MALA) - ustawienia fabryczne zastąpią wcześniej wprowadzone dane.
		SREDNIA	
		MALA	

6. Ustawienia fabryczne:

Dostępne są trzy fabryczne zestawy ustawień:

- Duża pojemność (DUZA) pasuje do dużych zbiorników
- Średnia pojemność (SREDNIA) pasuje do średnich zbiorników
- Mała pojemność (MALA) pasuje do małych zbiorników

Wartości poszczególnych ustawień:

	Duża pojemność	Średnia pojemność	Mała pojemność
Czas trwania płukania wstecznego (PLUK.WST) (w minutach)	15	10	6
Czas trwania solankowania (SOLENIE) (w minutach)	50	35	20
Czas trwania płukania (PLUKANIE) (w minutach)	10	8	5
Czas trwania napełniania zbiornika solanki (UZUPWODY) (w minutach)	7	5	3
Liczba dni między regeneracjami (DNI REG.)	8	5	3

Regeneracja ręczna

Wciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU** przez 3 sekundy, aby odblokować klawiaturę.

Wciśnij i przytrzymaj przycisk **ZATWIRDZENIE** przez 3 sekundy, aby rozpocząć regenerację. Na ekranie wyświetli się komunikat:



Napis "WSTECZNE" zacznie pulsować, kiedy głowica znajdzie się w pozycji płukania wstecznego (WSTECZNE). Linia przerywana (druga linia wyświetlacza) będzie się skracać w miarę upływu czasu trwania danego etapu regeneracji. Wciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje przejście głowicy do kolejnego etapu regeneracji: solankowania (SOLENIE). Na ekranie wyświetli się komunikat:



Pozostałe etapy regeneracji płukanie (SOLENIE) oraz napełnianie zbiornika solanki (UZUP. SOL) przebiegają w ten sam sposób.

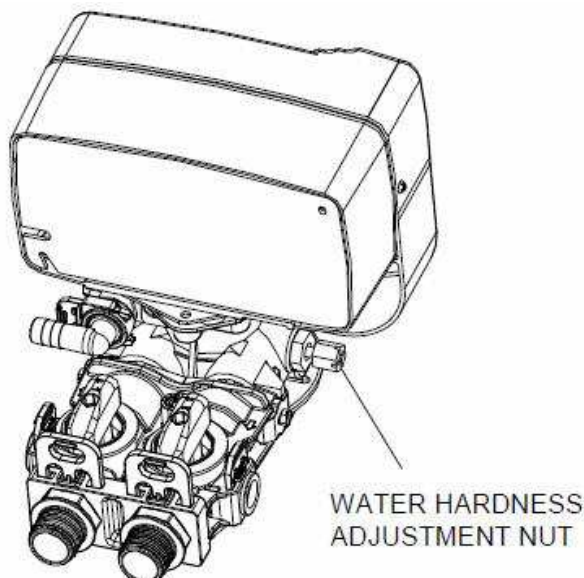
Regulacja twardości wody (opcjonalna dla głowicy zmiękczającej)

Użytkownik może regulować twardość wody przez odpowiednie ustawienie pokrętki regulacyjnego w głowicy zmiękczającej.

Metoda działania:

Przekręć pokrętkę regulacyjną zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Im większy kąt obrotu, tym większa wartość.



Akcesoria

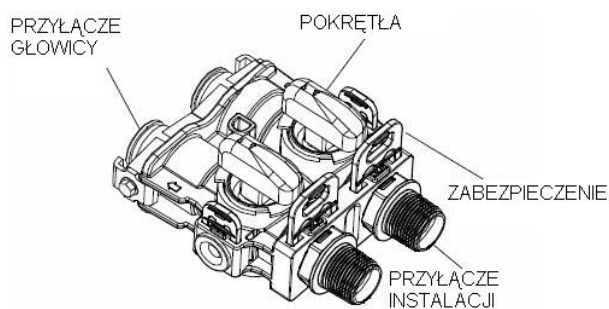
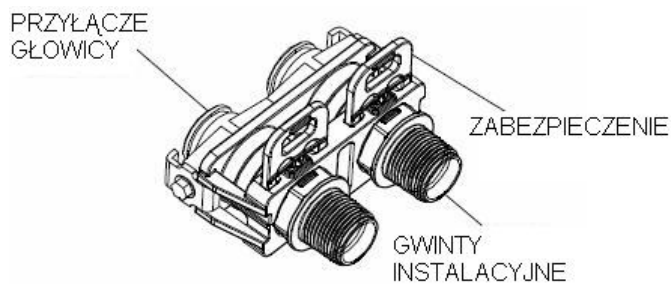
1. Przyłącza wlot/wylot:

Przyłącze - gwint BSP		Przyłącze - gwint NPT	
Proste	Kolanko 90°	Proste	Kolanko 90°
1/2", 3/4", 1"	1/2", 3/4", 1"	3/4", 1"	3/4"

2. Adaptory do przyłączy wlot/wylot (opcjonalne):

Lp.	Nazwa	Lp.	Nazwa
1	PPR Adaptor 1"	10	Nylon tri-pieces 4Fx2Fx4M
2	PPR Adaptor 3/4"	11	Adaptor III Connect Screw NPT1M
3	PPR Adaptor 1/2"	12	Adaptor III Connect Screw NPT6M
4	Adaptor (American Standard 1" black)	13	Adaptor III Universal Plug
5	Adaptor (American Standard 6")	14	Adaptor III Connect Screw 4F
6	Adaptor (American Standard 4")	15	Adaptor III Elbow Screw 6M
7	Adaptor III Connect Screw 1M	16	Adaptor III Elbow Screw 4M
8	Adaptor III Connect Screw 6M	17	Adaptor III Elbow Screw NPT6M
9	Adaptor III Connect Screw 4M	18	Adaptor III Elbow Screw 1M

3. Rodzaje połączeń wlot/wylot:



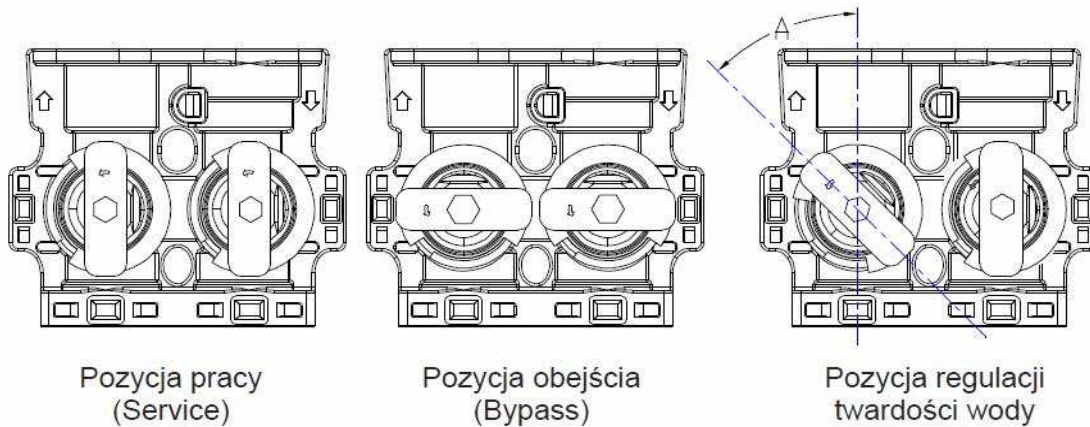
4. Restryktor (DLFC) i Injektor:

Należy dobrać odpowiedni rozmiar injektora zależnie od rozmiaru zbiornika:

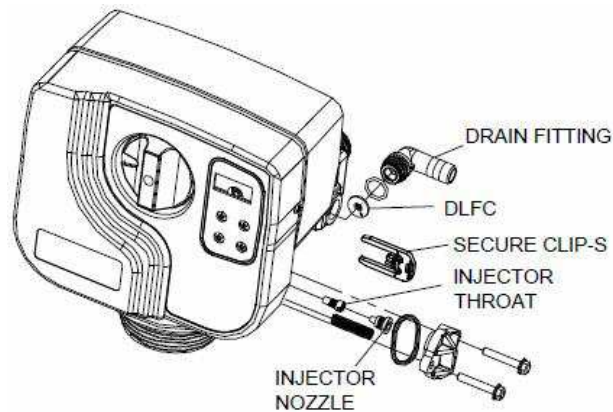
Średnica zbiornika	Kolor injektora	Przepływ [gpm]
07"	Szary	0.10
08"	Fioletowy	0.15
09"	Czerwony	0.30
10"	Biały	0.40
11"	Niebieski	0.60
12"	Żółty	0.70

Średnica zbiornika	DLFC	Przepływ [gpm]
07"	#1	1.50
08"	#2	2.00
09"	#3	2.40
10"	#4	3.00
11"	#5	3.50
12"	#6	4.00
13"	#7	5.00
14"	#8	7.00

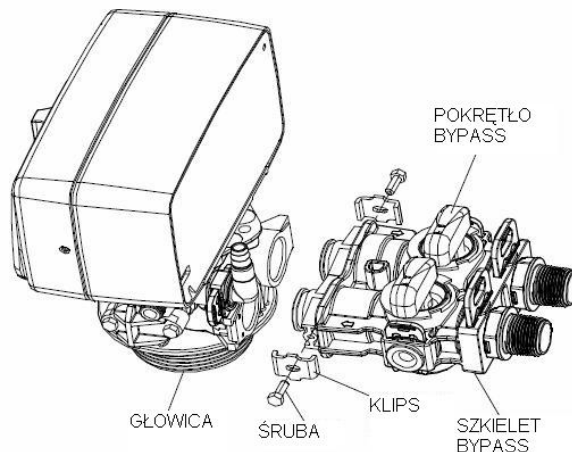
Im większy kąt otwarcia zaworu (wartość A) tym większa twardość wody.



Wymiana injektora i restryktora DLFC pokazana jest na poniższym rysunku.

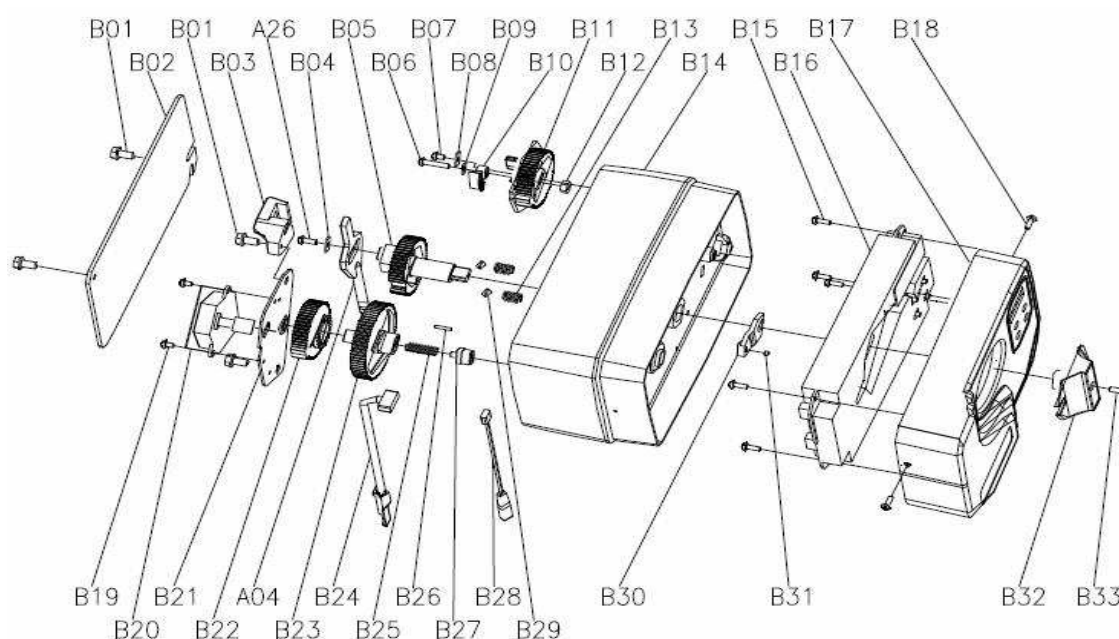


5. Zawór Bypass:



Zawór bypass może służyć jako zawór obejścia głowicy (bypass) lub jako regulator twardości wody (w zależności od położenia pokręteł zaworu - patrz poniższy rysunek).

Lista części sterownika



Lista części sterownika

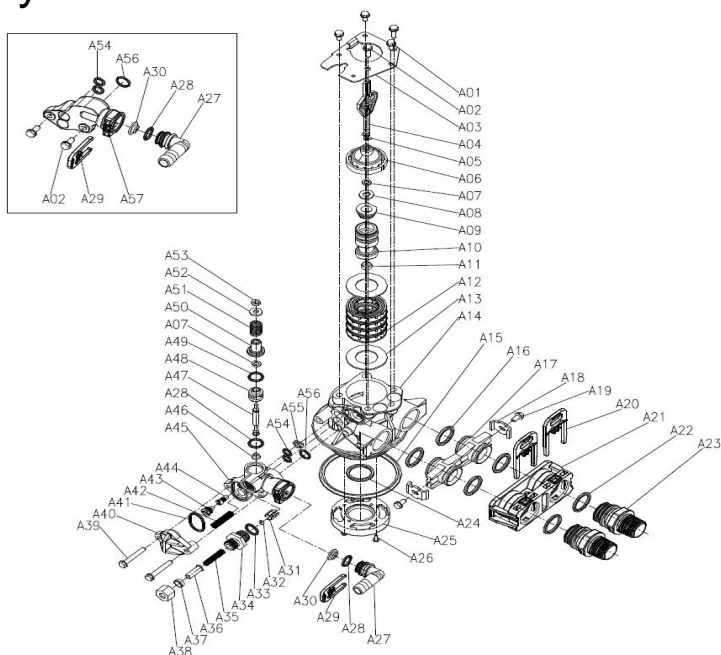
Item No.	Part No.	Part Description	Quantity
B01	5056136	Screw-ST3.5×13(Hexagon with Washer)	4
B02	5056014	Bnt65 Back Cover	1
B03	5010045	Piston Stem Holder	1
A26	13000426	Screw-ST2.9×13 (Large Wafer)	1
B04	5056139	Washer-3x13	1
B05	5056005	Main Gear	1
B06	5056083	Screw-M4x14	1
B07	5056166	Screw-ST4.2×12(Large Wafer)	1
B08	5056141	Washer-4x12	1
B09	13111004	Washer-4x9	1
B10	5056016	Refill Regulator	1
B11	5056015	Brine Gear	1
B12	5056089	Nut-M4	1
B13	5056095	Spring Detent	2
B14	5056001	Bnt65 Housing	1
B15	5056554	Locking Knob	1
B16	5056561	Screw-ST3.5×15(CSK)	1
B17	5056556	Bnt265MainPcb	1
	5056557	Bnt265 Wiring Harness	1

Instrukcja obsługi sterownika BNT DOM WODY

B18	5056551	Bnt265 Front Cover	1
	5056506	Bnt165 Regen. Label	1
B19	5056082	Screw-M3x5	2
B20	5056510	Motor-12v/2rpm	1
	11700005	Wire Connector	2
B21	5056045	Motor Mounting Plate	1
B22	5056501	Bnt165 Drive Gear	1
A04	5010081	Bnt65 Piston Rod	1
B23	5056002	Idler Gear	1
B24	5010031	Meter Assembly	1
	5010046	Meter Strain Relief	1
B25	5056094	Spring Idler	1
B26	5056098	Motor Pin	1
B27	5056502	Spring Retainer	1
B28	5056507	Bnt165 Power Cable	1
	5056013	Bnt65 Power Strain Relief	1
B29	5056092	Ball-1/4inch	2
B30	5056503	Magnet Holder	1
B31	5010023	Magnet-ϕ3 x2.7	1
B32	5056509	Screw-ST 2.9x10(CSK)	2
B33	5010037	Screw-ST 2.9x10	2
B34	5056553	Bnt265 Controller Housing	1
B35	5056555	Bnt265 Display	1
B36	5056552	Bnt265 Controller Cover	1
	5056559	Bnt265 Label	1
	5056560	Bnt265 LOGO	1

Lista części głowicy

Injector w głowicy

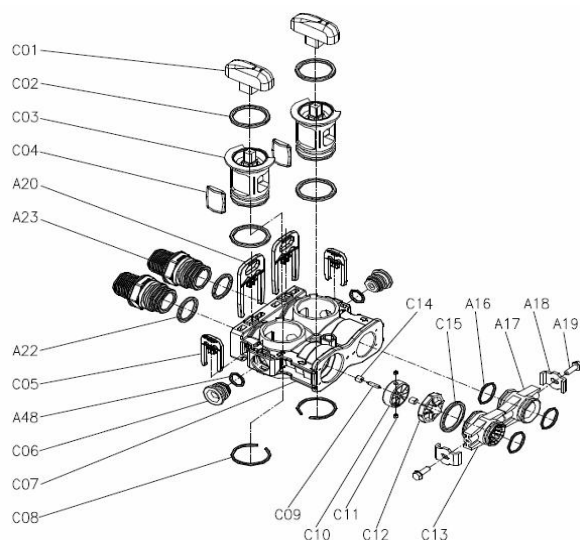


Item No.	Part No.	PartDescription	Quantity
A1	5056087	Screw-M5x12 (Hexagon)	3
A2	5056088	Screw-M5x16 (Hexagon with Washer)	2
A3	5056047	End Plug Retainer	1
A4	5010081	Bnt65 Piston Rod	1
A5	5056097	Piston Pin	1
A6	5056023	End Plug	1
A7	5056070	Quad Ring	2
A8	5056024	End Plug Washer	1
A9	5056022	Piston Retainer	1
A10	5056181	Piston (Electrical)	1
A11	5056104	Muffler	1
A12	5056021	Spacer	4
A13	5056073	Seal	5
A14	5056019	Bnt65ValveBody	1
A15	5056063	O-ring- ϕ 78.74x5.33	1
A16	5056129	O-ring- ϕ 23x3	4
A17	5056025	Adaptor Coupling	2
A18	5056044	Adaptor Clip	2
A19	5056090	Screw-ST4.2x13(Hexagon with Washer)	2
A20	21709003	Secure Clip	2

Instrukcja obsługi sterownika BNT DOM WODY

A21	5056140	Valve Connector	1
A22	5056065	O-ring- ϕ 23.6x2.65	2
A23	21319006	Screw Adaptor	2
A24	26010103	O-ring- ϕ 25x3.55	1
A25	7060007	Valve Bottom Connector	1
A26	13000426	Screw-ST2.9x13(Large Wafer)	2
A27	5010082	Drain Fitting-B	1
A28	5056134	O-Ring- ϕ 12x2	2
A29	5056172	Secure Clip S	1
A30	5056186	DLFC-2#	1
A31	5056035	BLFC Button Retainer	1
A32	5056191	BLFC-2#	1
A33	5056138	O-Ring- ϕ 14x1.8	1
A34	05056100B	BLFC Fitting	1
A35	5056106	Brine Line Screen	1
A36	5056107	BLFC TubeInsert	1
A37	5056033	BLFC Ferrule	1
A38	5056108	BLFC Fitting Nut	1
A39	5056086	Screw-M5x30 (Hexagon with Washer)	2
A40	5056029	Injector Cover	1
A41	5056072	O-Ring- ϕ 24x2	1
A42	5056103	Injector Screen	1
A43	5056027	Injector Nozzle	1
A44	5056028	Injector Throat	1
A45	5056177	Injector Body-B	1
A46	5056075	Injector Seat	1
A47	5056054	Injector Stem	1
A48	5056031	Injector Spacer	1
A49	5056081	O-Ring- ϕ 12.5x1.8	1
A50	5056030	Injector Cap	1
A51	5056093	Injector Screen	1
A52	5010049	Special Washer	1
A53	5056105	Retaining Ring	1
A54	5056067	O-Ring- ϕ 7.8x1.9	2
A55	5056037	Air Dispenser	1
A56	5056066	O-Ring- ϕ 11x2	1
A57	5056165	Injector Body (Filter)	1

Lista części zaworu bypass



ItemNo.	PartNo	PartDescription	Quantity
C01	5056147	Bypass Knob	2
C02	26010028	O-Ring- ϕ 28x2.65	4
C03	5056148	Bypass Plug	2
C04	5056149	Bypass Seal	2
A20	21709003	Secure Clip	2
A23	21319006	Screw Adaptor	2
A22	5056065	O-Ring- ϕ 23.6x2.65	2
C05	5056172	Secure Clip S	2
A48	5056134	O-Ring- ϕ 12x2	1
C06	5056146	Bulkhead	2
C07	5056145	Bypass Body	1
C08	5056150	Collar— ϕ 32x2.5	2
C09	5010079	Impeller Pin	1
C10	5010014	Impeller	1
C11	5010078	Magnet- ϕ 4x3	2
C12	5010077	Impeller Holder	1
C13	5010083	Adaptor Distributor	1
C14	5010019	Pin Holder	2
C15	26010046	O-ring- ϕ 27x3	1
A16	5056129	O-ring- ϕ 23x3	3
A17	5056025	Adaptor Coupling	1
A18	5056044	Adaptor Clip	2
A19	5056090	Screw-ST4.2x13 (Hexagon with Washer)	2

Parametry instalacji

Ciśnienie wody	Minimum 25 PSI (1.7 bar)
Zasilanie elektryczne	Prąd zmienny AC
Istniejące orurowanie	Wolne od osadów wewnętrznych
Lokalizacja	Blisko odpływu i zgodnie z przepisami
Zawór bypass	Należy zapewnić obejście wody jeśli głowica nie jest wyposażona w bypass

UWAGA

- **Nie przekraczać ciśnienia wody 120 PSI (8.1 bar).**
- **Nie przekraczać temperatury wody 110 °F (43 °C).**
- **Nie dopuszczać do zamarzania urządzenia.**

1. Ustaw urządzenie w pobliżu odpływu, na czystej, równej powierzchni.
2. Wykonaj podłączenia hydrauliczne zgodnie z przepisami
Do odpływu zastosuj wężyk 1/2" lub większy.
Jeśli płukanie ma się odbywać z natężeniem przepływu większym niż 7 gpm lub długość wężyka przekracza 6m, zastosuj wężyk 3/4" lub większy
3. Do uszczelnienia przyłączy odpływu używaj tylko taśmy teflonowej. Wszelkie trwałe (lutowane, spawane) podłączenia w pobliżu głowicy muszą być wykonane przed podłączeniem głowicy. Jeśli wymagane jest lutowanie/spawanie rur podłączonych do głowicy to należy zachować minimum 152 mm odległości od głowicy.
4. Rurę centralną utnij równo z gwintem zbiornika.
5. Użyj smaru silikonowego na o-ringu między głowicą i zbiornikiem. Wkręcając głowicę uważaj, aby nie uszkodzić gwintu.
6. Wlej wodę do zbiornika solanki do poziomu ok. 25mm ponad rusztem. Jeśli zbiornik nie ma rusztu - wlej wodę ponad wysokość zaworu Air Check. W tym momencie jeszcze nie dodawaj soli do zbiornika.
7. Jeśli głowica ma zawór bypass - ustaw go w pozycję obejścia głowicy.
8. Powoli otwórz główny zawór wody.
9. Odkręć kran najbliższy miejscu instalacji i pozwól, aby rury wypłukały się z zanieczyszczeń mechanicznych. Kiedy woda będzie czysta, zakręć kran.
10. Ustaw zawór bypass w pozycję pracy i pozwól, aby woda wypełniła zbiornik. Kiedy woda przestanie płynąć, otwórz najbliższy kran i pozwól, aby instalacja się odpowietrzyła, po czym zamknij kran.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
A. Głowica nie rozpoczyna regeneracji	1. Brak zasilania	Sprawdź połączenia elektryczne
	2. Przerwa w zasilaniu	Ustaw aktualną datę i godzinę
B. Woda jest twarda	1. Zawór bypass otwarty	Zamknij zawór bypass
	2. Brak soli	Dodaj soli do zbiornika solanki
	3. Zatkany injector / sitko	Wyczyść części
	4. Przepływ wody do zbiornika solanki jest zablokowany	Sprawdź DLFC
	5. Twarda woda w zasobniku wody ciepłej.	Opróżnij zasobnik ciepłej wody i napełnij go wodą miękką
	6. Przeciek pomiędzy głowicą a rurą centralną	Sprawdź czy rura centralna lub o-ring uszczelniający nie jest uszkodzony. Wymień uszkodzone części
	7. Wewnętrzny przeciek w głowicy	Wymień uszczelki, przekładki lub tłok
C. Wysokie zużycie soli	1. Czas napełniania zbiornika solanki jest zbyt długi	Sprawdź ustawienia czasu napełniania zb. solanki
D. Niskie ciśnienie wody	1. Osady z żelaza lub kamienia w rurze zasilającej	Wyczyść rury
	2. Osady z żelaza lub kamienia w głowicy lub zbiorniku	Wyczyść głowicę lub przeprowadź chemiczne czyszczenie złożeń. Zwiększ częstotliwość regeneracji.
	3. Wlot do głowicy zatkany	Wyjmij tłok i wyczyść głowicę
E. Złoże wymywane do odpływu	1. Powietrze w systemie	Sprawdź system zasysania solanki
	2. Nieprawidłowy restryktor DLFC	Sprawdź restryktor DLFC
F. Zbyt dużo wody w zbiorniku solanki	1. Zatkany injector / sitko	Wyczyść części
	2. Ciało obce w zbiorniku solanki	Wyczyść części
G. Głowica nie zasysa solanki	1. Zatkane DLFC	Wyczyść części
	2. Zatkany injector / sitko	Wyczyść części
	3. Zbyt niskie ciśnienie wody	Podnieś ciśnienie wody do 1.7 bar
	4. Wewnętrzny przeciek w głowicy	Wymień uszczelki, przekładki lub tłok
H. Głowica ciągle pracuje	1. Uszkodzona przekładnia	Wymień uszkodzone części
I. Głowica ciągle podaje wodę do odpływu	1. Nieprawidłowe ustawienia	Sprawdź programowanie
	2. Ciało obce w głowicy	Wyczyść głowicę
	3. Wewnętrzny przeciek w głowicy	Wymień uszczelki, przekładki lub tłok